Տ. 753 — 1887 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 27 ՇԱԲԱԹ — 1305 ՊԼՊԻ ԻՒ ԷՎԱԼԷ 24 — ԻՒՐԻՒՆՑԻ ՄԷՋ

40 ԹՈՒՄԱՐ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԹՈՒՄԱՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

	12 պլեթ	6 պլեթ	3 պլեթ
ՄԹԱՄՊՕԼ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէկ թիւրն 20 ղրուշտան

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՍԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵՒՎՄԻ ԿԱՋԷՔԱՆ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

Լինի, 2նի վէ 3նի սահիպէ ղրշ. 6
Գիւնէիւ սահիպէ 11ի 10ր. հա. » 3

Մէվատտը նաֆիսյա տաիր պէնտլէր մէճմանէն գապուլ օլունմադ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իստէ օլունմայաճագ տըր։

Իսարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 ճիվէլէկեան մաթպասասընտա տըր։ Գէազիֆէի մէվատտա հաղգընտա կազէթանին սահիպ վէ մէսուլը ՅԻԳԻՐԱՆ ՀԻՒԼԷԼԷԿԵԱՆՆԵՐՆԱ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԻԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Վիէննատաքի Գուէրբէնտոն ոը Լէոնդին Յէրսատէթէն ալտըղը պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պապը Ալի՝ իբի իմպէրատօրլար միւլագաթներն նէթիյճէսի օլարագ Պուլկար մէսէլէսին նէթիյճէսի ալարագ ահ եդիք սոնա թէվֆիգէն հալ ու թէսվիյէ օլունաճաղընա տաիր Պէրլին վէ Բէլգրատան բաբօրիմ օլար ախղ իմիշ տիր։ Ալէմանիա տէվլէթի՝ հէչ պիր վախիմ ալթիսթիւք վուգուա կէլմէյէճէք վէ քէնտիսի իլէ իբի միւթթէֆիգլէրի (Աւսթրիա վէ Իթալիա) արասընտա հէչ պիր իսթիլաֆ ու ինֆիալը մուճիպ օլմայաճագ պիր սուրէթտէ Պուլկարիսթան հաղգընտա Ռուսիանն արզուլարընա մուվաֆֆագաթ իստէճէքմիշ։ Պինանէնալէյհ Պապը Ալի Պուլկար մէսէլէսինի նէնիտէն կէր մի թամմ իլէ նազարը տիրգաթա ալմըշ օլուպ, եագընտա միւզաքէրաթա տաիսի թէքբար պաշլանմադմըշ։ Հալ պու-քի միւզաքէրաթը մէզքիւրէտ մէսէլէնին քէսպ իստէճէկի սուրէթը ճէտիտէճէ պիր գաբրըրդըրը մուճիպ օլմամագ իչին Պապը Ալի՝ Շարգի Ռումէլինին վէրկիսինէ տաիր Սօֆիա հիւքիւմէթինին իմզալարը Թէվֆիկէնամէ լի թասդիգտէն չիմտիքի հալտէ իսթինքեաֆ իստիյօր իմիշ։

Կէչէն սալը կիւնքի թարիխէ Բարիզտէն չու թէլէկրաֆ չէքիլմիշտիր։

«Յիրլօմաթլար միսանընտա զանն օլունըրզընա կէօրէ, բրէնս Ֆէբրինանտրն Պուլկարիսթանտա պագասը մուհալ օլարընտան, խալէֆի հագգընտա իճրաի միւզաքէրէ օլընդյօր։ Բրէնս Վալտէմարրն վէ եառիսա բրէնս Կոթէնպուրկրն Պուլկարիսթան բրէնսլիկինէ ինթիսապ օլունճաղը միւթէվաֆֆը տըր։»

Վիէննատան տախի աթիտէքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

«Պուլկարիսթան մէսէլէսի գաթիէն թէսվիյէ օլունճաղա տէկին բրէնս Ֆէբրինանտրն Սօֆիատան չէգմասը զրմնընտա տէվլէթլէրճէ իթթիֆաք հասըլ օլապիլմէսի իչիւն Ալէմանիա սէֆիրլէրինին՝ նէզտէրինտէ մուգիմ պուլունարգլարը տէվլէթլէր իլէ միւզաքէրաթա պաշլատըգլարը թէէմին օլունը յօր։

«Բիվայէթէ կէօրէ, Աւսթրիա խարիճիլէ նազարը գօնի Դանօգլու՝ Պուլկարիսթան մուխթարիյէթինէ տոգունրմամագ վէ Պուլկարլարին խաթէմէսիկի պիր բրէնսին ինթիհապընա իսրար կէօսթէրիլմէմէր շարթը իլէ բրէնս Ֆէբրինանտրն Պուլկարիսթանտան չրգմասընա մուհալէֆէթ իմմէյէճէյինի թէէֆիմ էյլէմիշ տիր։»

Ռեխրէն Սօֆիայա միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէն Պուլկարիսթան մէմուրը մախսուսը Մ. Վուլգովիչ՝ կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ Սօֆիայա միւվասէլէթլէ բրէնս Ֆէբրինանտրն հուզուրընա չըգմըշ, վէ Պուլկար մէսէլէսի հաղգընտա հիւքիւմէթը Սէնիյէնին էֆքեարընա տաիր բրէնսը միւշարէլէյհէ չիֆաէն արզը մալիմաթ իմմիշ տիր։

Մ. Վուլգովիչին միւտտէթը մէզունիյէթի 15 կիւն օլորը խապէր վերիլիյօր։

Սօֆիատան իչար օլընտըրընա կէօրէ, պու քէրրէ պազը Պէյճիգա պանքէրլէրի՝ Պուլկարիսթանա 25 միլեօն ֆրանգըրգ պիր խմթիգրազ վերմէք իչիւն Պուլկար հիւքիւմէթի իլէ միւզաքէրաթա կիրիչիպ, Պունլար տախի Վիէննա պանքէրլէրի միսկու բրէնս Ֆէբրինանտրն վալիտէսի բրէնսէս Գլէմանթինին չախսէն մէզքիւր իսթիգրազը թէէմին իմմէսինի չարթ գօյմուշլար իմիշ։

Բրէնսէս Գլէմանթինին Սօֆիատան ամտէթինտէ խմթիգալ օլունմագ իչիւն Պուգրէչտէ իճրաի թէտարիքաթի օլունմագտա իմիշ։ Միւշարէլէյհա՝ մախտուտմընն Պուլկարիսթան բրէնսլիկի Բումանիա հիւքիւմէթինէճէ գապուլ օլունմասընը թէէլիֆ իտէճէք իմիշ։

Պուլկարիսթան պիւտժէսինին նօգսանը 9 միլեօն ֆրանգ թախմին օլունտըղը՝ Սօֆիատան խապէր վերիլիյօր։

ՄԸՍԸՐ

Սիվէյտէ գանալը մուգավէէնամէսինէ տաիր չու արալըգ Պապը Ալի իլէ Բէթերպուրկ Օսմանլը սէֆարէթի պէյնինտէ քէմալը կէրմի իլէ մուխապէրաթ ճէրէյան իտիյօր։

Բիվայէթէ կէօրէ, Պապը Ալի՝ պումէսէլէ հաղգընտա Բուս մէհֆիլը բէսմիյէսինին էֆքեարընա քէսպը վուգուճ իմմէսարճէ մէսէլէյի մէզքիւրէ հաղ գընտա պէյանը էֆքեար իմմէսմէյէ գարար վերմիշ տիր։ Հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ մէսաիր սարէտէ օլորը կիպի, պու մէսէլէտէ տախի պիճիւմէ ալագատար տէվլէթլէր իլէ միւթթէֆիգէն իճրաի հարէքէթէ գարար վերմիշ տիր։

ՊԱՐՕՆ ՏԸ ՀԻՐՇ

Պարօն տր Հիրշ ճէնապլէրի՝ տիւն տախի Մ. Քիւլսան իլէ պէրապէր Պապը Ալիյէ կիտիպ, Սատրազամ հաղրէթլէրի վէ Պապը Ալի հուգուգ միւշավիրլէրի Նորատունկեան Գաբրիէլ վէ Կէօչէր էֆէնտիլէր հազարթը իլէ հիսապաթը մալիսմէ հագգընտա պիր խալը թէգիգամտա պուլունմըշ տըր։

Թարէքէտ օգունմըշ տըր։

«Պարօն տր Հիրշին՝ պիր խալը սէնէլէրտէն պէրու ճէրէյան իտէկէլմէքտէ օլան իսթ!իլաֆը մալիսմին սուրէթը գաթիյէտէ թէսվիյէսի իչիւն պիր միլեօն լիրա իմմասընա, վէ հաթթա պիր իսթիգրազ թէահիւտինէ, վէ տէմիր եոլըն իշլէմտիրիլմէսի իմմ իյազընն Պանգր Օսմանինին թ!չքիլ իտէճէյի պիր Օսմանլը շիրքէթինէ թէրը ու իհայէսինէ մուվաֆգաթ իմմէյ իւզրէ օլորը հագգընտա տիւնքի Սիմոն-ըտա պիր բիվայէթ կէօրիւմիշ իսթ տէ, մուզաքէրաթը ճարիյէ՝ չիմտիրիք թէաթիի էֆքեար վէ միւթթէֆտամտ իսյարէթի օլուպ, պու մագուլէ թէրթիսպաթա մահալ վերէճէք տէրէճէտ էհնուզ իլէրիլէմէմիշ օլորը՝ ճիւմլէի միւսթարիպէրաթըմզտան տըր։»

Եունան Մէճլիսը մէպուսանէրին սօն իճթիմալարընտան պիրինտէ մէպուսանտէն միրալայ Գօրբաս՝ Պապը Ալի իլէ Եունան հիւքիւմէթի պէյնինտէ մէվճուտ օլան բօսթա իսթիֆաքինտան պահպա, Աթինատան Իզմիրէ կէօնտէրիլէն բօսթա չանթասընը Իզմիրտէքի Աւսթրիա բօսթա իտարէխանէսի գապուլ իմմիշ տէ, հիւքիւմէթը մահալլիյէ՝ մէքթուպլարը թէվզի իմմէքտէն Աւսթրիա բօսթախանէսինի մէն իմտիկնտէն, բօսթա չանթասընին Տէրսատէթէ կէօնտէրիլմէսի պէյան իմմիշ տիր։

Պատէհու Մ. Գօրբաս՝ բօսթա չանթասընին թէքբար Իզմիրէ կէօնտէրիլէրէք զուհուրի մէկհուզ օլան զարար ու զիյանին ատէմը վուգուը իչիւն մէքթուպլարին սահիպլէրինէ թէվզիի զրմնընտա Եունան բօսթա նազարընին իշէ միւտախէլէ իմմէսինի թալէպ իմմիշ տիր։

Բէյնը վիւքէյա Մ. Թրիգուբի՝ ճէվապընտա, մէպուսը մումպիլէյհ թարաֆընտան պէյան օլանն վագաա հաղգընտա հիւքիւմէթին թէզէքքիւր իմմէքտէ օլընը, վէ ումմի բօսթա մէսէլէսի իչիւն տախի միւզաքէրաթա խպիտտար գելընը միւզաքէրաթը մէզքիւրէնին խիմամ պուլմագ իւզրէ օլտուղընը, վէ պինանէն ալէյհ չիմտի հէր միւպահասաթին թէէխիրի լազըմ կէլտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Ամինատան իչար օլընտըրընա կէօրէ, Թէսալիատաքի էմլաքը վագֆիյէ մէսէլէսինին թէսվիյէսի իչիւն հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Եունան հիւքիւմէթի պէյնինտէ թէքբար միւզաքէրաթա խպիտտար օլընմըշ տրը։

Միւզաքէրաթա ժանթասընը Յէրսատէթէ կէօնտէրիլմէսի պէյան իմմիշ տիր։

Ռեխրէն Սօֆիայա միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէն Պուլկարիսթան մէմուրը մախսուսը Մ. Վուլգովիչ՝ կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ Սօֆիայա միւվասէլէլէ բրէնս Ֆէբրինանտրն հուզուրընա չըգմըշ, վէ Պուլկար մէսէլէսի հաղգընտա հիւքիւմէթը Սէնիյէնին էֆքեարընա տաիր բրէնսը միւշարէլէյհէ չիֆաէն արզը մալիսմամ իմմիշ տիր։

Մ. Վուլգովիչին միւտտէթը մէզունիյէթի 15 կիւն օլորը խապէր վերիլիյօր։

Սօֆիատան իչար օլընտըրընա կէօրէ, պու քէրրէ պազը Պէյճիգա պանքէրլէրի՝ Պուլկարիսթանա 25 միլեօն ֆրանգըրգ պիր խմթիգրազ վերմէք իչիւն Պուլկար հիւքիւմէթի իլէ միւզաքէրաթա կիրիչիպ, Պունլար տախի Վիէննա պանքէրլէրի միսկու բրէնս Ֆէբրինանտրն վալիտէսի բրէնսէս Գլէմանթինին չախսէն մէզքիւր իսթիգրազը թէէմին իմմէսինի չարթ գօյմուշլար իմիշ։

Բրէնսէս Գլէմանթինին Սօֆիատան ամտէթինտէ խմթիգալ օլունմագ իչիւն Պուգրէչտէ իճրաի թէտարիքաթի օլունմագտա իմիշ։ Միւշարէլէյհա՝ մախտուտմընն Պուլկարիսթան բրէնսլիկի Բումանիա հիւքիւմէթինէճէ գապուլ օլունմասընը թէէլիֆ իտէճէք իմիշ։

* * *

Գիւլգարիսթան պիւտժէսինին նօգսանը 9 միլեօն ֆրանգ թախմին օլունտըղը՝ Սօֆիատան խապէր վերիլիյօր։

ՄԸՍԸՐ

Սիվէյտէ գանալը մուգավէէնամէսինէ տաիր չու արալըգ Պապը Ալի իլէ Բէթերպուրկ Օսմանլը սէֆարէթի պէյնինտէ քէմալը կէրմի իլէ մուխապէրաթ ճէրէյան իտիյօր։

Բիվայէթէ կէօրէ, Պապը Ալի՝ պումէսէլէ հաղգընտա Բուս մէհֆիլը բէսմիյէսինին էֆքեարընա քէսպը վուգուճ իմմէսարճէ մէսէլէյի մէզքիւրէ հաղ գընտա պէյանը էֆքեար իմմէսմէյէ գարար վերմիշ տիր։ Հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ մէսաիր սարէտէ օլորը կիպի, պու մէսէլէտէ տախի պիճիւմէ ալագատար տէվլէթլէր իլէ միւթթէֆիգէն իճրաի հարէքէթէ գարար վերմիշ տիր։

Բէթերպուրկտան Նոր կազէթասընա եառզրան պիր մէքթուպ՝ Պերլին միւլագաթներն քէմալը խալսէթլէ իճրա օլունտըղընա իսրար իմմէքտէ, վէ բրէնս Պիզմարգըն Զար իլէ միւլագաթը՝ իպթիտա հիտտէթլի օլմուշ իսթ տէ, նէհայէթի բէք մամլուպ պիր սուրէթտէ վագր օլտըղընը, վէ էկէր իբի հիւքիւմէթ արասընտա պիր շէյ գարարլաշմամըշ իսթ պիլէ, թարաֆէ յնճէ խմիշլէ օլուճնուպ իյղահաթլար վերիլմիշ օլտըղընը պէյան էյլէմէքտէ տիր։

Պիր Ալէման կազէթասընին պէյանինա կէօրէ, Իթալիանին Լօնտրա սէֆիրի գօնթ Գօրթի տախի՝ Ալէմանիա պաշ վէքիլի բրէնս Պիզմարգ աէյհինտէքի սախթէ մուհարէբաթ էնթրիգալարընա պիմէտխալ իմիշ։

Բէթերպուրկտան իչար օլունտըղընա կէօրէ, Բուսիա մէսարիֆ նազրը Մ. Դէլիանօֆ՝ կէյէճէք սէնէ նին մէսարիֆը ումմիմիյէ պէօյուք Գոնկրէսինի Բէթերպուրկտա իճթիմաա տավէթ իմմէսի՝ ահվալը հազրէրէ բօլմիթիգրէյ սըրասընտա միւնասիպ օլմայ օլմայաճաղընը Զարտան սիվալ իմմիշ օլմաղլա, Զար՝ նազրը միւշարէլէյհէ չու եօլտա ճէվապ վերմիշ տիր։

«Նիշան տավէթ իմմէյէճէքսինիզ՝ ահվալը բօլմթիգիյէ մուճիպը խօշնուտի տիր, վէ հիչ պիր գաբրըրդրդ զուհուրա կէլմէյէճէյինի մէմուլ իտէրիմ։»

Մասուատան իչար օլընտըրընա կէօրէ, Իթալիանլար իլէ Հապէշլիլէր պէյնինտէ իճրաի թէվասսութա մէմուր օլան Ինկիլիզ հէյէթը մէմուրէսի՝ Աշանկվի նամ մահալտէ հապէշ գրալընին նէզտինտէ միւվասէլէթ իմմէյէ մուվաֆֆագ օլմըշ տրը։

Եինէ Մասուատան Բօմայա չէքիլէն թէլէկրաֆլարա կէօրէ, ախիրէն Մասուայա իրսալ օլունն Իթալիա ասքիրին քէսֆիքէսի՝ Մասուայա միւվասէլէթ իմմիշլէր տիր։

Կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ Իթալիանին Դալապրա էյալէթինտէ պէօյուք զէլզելէլէր վուգու պուլմըշ տրը։

Իթալիա ըէիսը վիւքէլասը Մ. Դրբիսբինին սաղ վէ Մէճլիսը մէպուսանա թէպլիզ էդլէտիկի մալիսմաթա կէօրէ, մէզքիւր էյալէթտէ Պիզմարգեանսօ նամ մահալտէ զիքր օլունան զելզելէլերտէն 900 խանէ երգըլըպ, 22 քիչի թէլէֆ վէ 60 քիչի մէճրուհ օլմուշ տրը։ Խասարաթ պիր միլեօն ֆրանգը միւթէճավուզ տրը։

Ինկիլթերանին Բարիզ սէֆիրի օլուպ կէչէն կիւն վէֆաթ իմտիկինի եաղտըղըմզ լօրա Լարնս՝ վէֆաթընտան 2—3 կիւն էվվէլ Դաթօլիք մէզհէպինի գապուլ իմմիշ տիր։

Վիէննատաքի Գուէրբէնտոն Բէլգրէդ կազէթասընին Բէթերպուրկտան ալտըղը մալիմաթա կէօրէ, Բուսիա բօյիսի՝ Բէթերպուրկտա Բէսքի սոգաղընտա կէչէն հաֆթա պիր խանէ պասարագ պիր թագրմ նիհիլիսթէր թէվզիֆ իմմիշ, վէ պունլար միյանընտա պիր չօգ գարբլար տախի ղալընմըշ տրը։

Բէթերպուրկտա պունտան ագտէմ պիր նիհիլիսթ մուհաքէմէսի իճրա օլընը, պունտա պիր չօգ զարթան՝ միւխթէլիֆ ճէզալարա մահքիմ օլմուշլար իսէ տէ, պու քէրրէ կազէթալարա օգունտրղընա կէօրէ, Զար՝ 13 մահքիմ զապիթնին կէնճլիքլէրինի վէ բէշիմանլըգլարընը նազարը տիրգաթա ալըպ անլէրէ աֆվ իմմիշ վէ եաբընը բրիմպէլէրի արընը ասի նէֆէր կիպի ասքէրլիք իմմէյէրինի էմր էյլէմիշ իսէ տէ, պունլար իլէրտէ եինէ զապիթ օլապիլճէքլէր իմիշ։ Զար՝ քէզա մահքիմ 5 պահրիսէ քիչիւք զապրթանա տախի տաֆվ իտուպ, եաբընը բրիմպէլէրի արընմասընը էմր իմմիշ, վէ լաքին պունլարտան պիրինին իլէրուտէ գապիթ օլամամասընը վէ տարմա ամիրլէրինին նէզարէթի թահթրնտա պուլունմասընը տախի էքիտէն թէնպիհ պուլունմըշտրը։

Լէմպերկտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Աւսթրիանին Կալիցիա վէ Պուգովին էյալէթլէրինէ հէմհուտուտա օլան Բուսիա էյալաթընտա մուգիմ պիրճիմէ Աւսթրիա թէպասարը՝ կէչէճէք յունվար 1/13է գատար Բուս թօբրաղընտան չըգմագա Բուս մէմուրիրինինէն էմր ու իխթար ախղ իմմիշլէր տիր։

Քէզա Վարշաւիատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բուս Լէհիսթանընը Վարշաւիա էյալէթի ասաքիրը մուհաքրգասը՝ պու արա խպիճճէ թէզեիտ իտիրմիշ օլուպ, եագընտա տահա պիր չօգ ասքէր գամմ ու իլավէ օլունճաղմըշ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մ. Գ ՎԱՆՏԷՐՊԻԼՏ

Եաղտըղըմզը վէճճիյէ, Միւճթէմէտ Ամէրիգա զէնկինլէրինին սէրֆիրազը օլան Մ. Վանտէրպիլտ՝ տիւն 52 թարիֆայը հավի օլուպ 600 թօնօ ճէհոամէթինտէ վէ մաքինասը 800 պէկկի, գուվվէթինտէ օլան Ալլանամ վարօրը իլէ, վէ զէվճէ վէ իբի չօճուղը վէ 11 նուֆուս ֆամիլեասը ազասը իլէ Տէրսատէթէ մուվասէլէթ իմմիշ, վէ մէգքիւր վարօր՝ Ֆրնտրգլը բիշկեահընտա տէմիր ասմիշ տիր։ Մ. Վանտէրպիլտ՝ հէնուզ 35—40 եաշընտա տրը։

Միւշարէլէյհ՝ չէհրիմիզտէ պուլընտրը միւտտէթճէ մէզքիւր վարօրտա իգամէթ իտէճէք, վէ պու կիւն Սէլամրզ բէմմինտէ հազրը պուլունճաղ տրը։

Մումմիլէյհ՝ սէրվիսի պէօյուք բէտէրի Գօրնէլիոս՝ 1794տէ Նիւ-Եօրգ էյալէթինին Սթամֆէս Իուլանտ գաղասընտա տօղմուշ, վէ ֆագր ու զարուրէթի հասէպլիլէ սանտալճըրգ իմմէյէ մէճպուր օլտուղը հալտէ, ֆէվգէլուլայէ զայրէթի իլէ թէտարիք իտէպիմիշ օլտուղը պիր մըզ տար սէրմայէ իլէ պէօյիճճէք էքտիրմէկէր եաբտրբարագ, Նիւ-Եօրգտան ճիվարլարա եօլճը նագլ իմմէկէ պաշլամըշ, վէ օ սրրատտա Ֆոլթօն նամ էհլը հիւնէր թարաֆընտան իճատ օլունան վէ էվալտէ ամէն կէմիսի թէսմիրէ գելընան վարօրա հէր քէստէն զիյատէ էհէմմիյէթ վերիլմ մէվճուտ օլան սէրմայէսինի սարֆ իլէ մէգքիւր վարօրտան պիր թանէ եաբտրբրպ, քէմաֆիսատպրգ եօճու վէ համուլէ նագլինէ տէվամ իմմիշ, վէ թիճարէթի արթտրգճա վարօրլարընն տախի ատէտինի արթըրարագ պիր խալլի գազանմըշ տրը։

Գօրնէլիօս՝ թէտրիճէն Ամէրիգանընն ուղաղ էյալէթլէրինէ տախի վարօրլար իշլէթտիրմէկէ թէչէպպիս իմմիրքտէն պաշգա, շըմէնտֆէրլէր ինշասընա տախի իշիրաքլա գըր վէ ինսիզ եէրլէրտէ պիր չօգ գարիյէ վէ գաապա վէ շէհրլէր ինշասընա սէպէպ օլմուշ, վէ օրալարտա արագի միպայասը իլէ պու եիւզտէն տախի քիւլլիյէթլի բարա գազանմըշ տրը։

Մումմիլէյհ՝ 1877տէ վէֆաթ իմմէքլէ, մագամինա օղլու Մ. Հէր Վանտէրպիլտ կէչիպ, պու տախի բէտէրինին թէրք իմմիշ օլորը սէրվիսթի 10 միլլիոն գատար արթըրմըշ տրը։

Մ. Հէր Վանտէրպիլտ՝ 188կտէ վէֆաթ իտուպ, սէրվիսթը մէթրուքէսինին իտարէսի՝ գարտաշլարընն պէօյիլիկի օլուպ պու քէրրէ Յէրսատէթէ կէչէն Մ. Վ. Գ. Վանտէրպիլտէ ինթիգալ իմմիշ տիր։

Մումմիլէյհին սէրվիսթի 100,000,000 ինկիլիզ լիրասընա եագընն օյտուղը հայտէ, քէնտիսի քէմալը թասարրուֆլա եաշամագտա տրը։

Վանտէրպիլտ ֆամիլեասը թարաֆընտան 5 միլեօն տօլար սարֆը իլէ Ամէրիգանին Թէնէսէ էյալէթինտէ պիր Ֆարիլ Ֆիւնուն, վէ Նիւ Եօրգտա տախի 5 միլեօն տօլար սարֆը իլէ պիր մէքթէպը թրպպիյէ, վէ տիկեր բէր չօգ չէհր վէ գասապա վէ քէօղէրտէ մէքթէպ վէ խասթախանէ վէ սաիր խայրաթխանէ ինչա օլունմուշ, վէ տէվամ վէ իտարէլէրի՝ պանգալարա մէպալիղը քէֆիյէ վարը իլէ թէլէմին գէլընմըշ տրը։

Մումմիլէյհ՝ միւթէսարրըֆ վէ եախօտ չէրիք օլորը շըմէնտրֆէր վէ թրամվայ վէ վաբօր շիրքէթլէրինտէ միսթախտէմ մէմուրիյն վէ խատտէմլի իարաֆ վէ սէֆահաթտան մուհաֆազա իտէպիմէք իչիւն Նիւ-Եօրգտա գալէթէ ճէսիմ պիր օթէլ ինչա իտիւպ, թաամտան պաշգա համամամ, պիլարտո, գրաաթխանէ, մուզիգա վէ թէաթրօ իճրլէթի օլարագ հաֆթատա պէհէրլինտէն եալընը եարըմ տօլար այմագտա տրը։

—Միրքէճիտ միճէտտէտէն ինշասը մուգարրէր օլան ճէսիմ սթասիոնին ինշա իտիլէճէյի արասընն պիր գրսմընտա պիր ճամի մէվճուտ օլմասը մահղուրընա մէպնի ամէլիյաթա պիր ազ ազրրճա տէվամ իտիրմիշ իսէ տէ, մէգքիւր ճամիսինին հէտամի իչիւն իգթիգա իտէն մուամէլաթը բէսմիյէ պու քէրրէ խիթամ պուլմուշ օլտրղընտան, մէգքիւր ճամի հէտամ օլընմագ իւզրէ էվվէլքի կիւն գումբանեասա թէէլիմ օլընմըշ տրը։

Ճրմէնտրֆէր գումբանեասը՝ հիչ պիր թահհիսա թահթընտա օլմասրզը հայտէ, մէգքիւր ճամիսի պիր ազ ուզագտա թէքբար ինչա իմմէյի քէնտիլիկինտէն թէքլիֆ իմմիշ օլմաղլա, թէքլիֆը մէգքիւր էվգաֆ նեղարէթինտէն գապուլ օլընմըշտրը։

Ճամիի մէգքիւրէն հէտամի ամէլիյաթը եագընտա խիթամ պուլուպ, պատէհու Պարօն տր Հիրշ թարաֆընտան թագտիր ու թասվիպ գելընան պիր խարիթա մուճիպինճէ, հէր ճիհէթլէ Սթամպօլ կիպի պիր բայթախտա լարգ պիր սուրէթտէ եէնի սթասիոնին ինշասընը իպթիտար գելընճաղ տրը։

—Պիր վագթտան պէրու մէէզունէն Ալէմանիատա պուլունան ֆէրիգ Բիսմարք բաչա հազրէթլէրի իլէ չէհրիմիզ Ալէմանիա սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը տօղթօր Շրէօտէր՝ տիւն Տէրսատէթէ կէմիշլէր տիր։

—Իրան տէվլէթինին Մբորը բօլթիդա մէմուրլըղընա վէ ժէնէրալ գօնսօլոյրընա թախին գելընան նէճէֆալի Խան հազրէթլէրինին տիւն մահալը մէմուրլիյէթինէ մուվասէլէթ իմմիկի ալընան պիր թէլէկրաֆտան անլաշըրմըշ տրը։

—Հայտար բաչա չըմէնարֆէրլէրի տիրէքթօր Մ. Սէֆէլտէր՝ կէչէն սալը կիւնիւ Վարնա Թարիխլէ Լօնտրայա ավիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Եվվէլքի կիւնքի թարիխլէ Մանասթրատան ամթիտէքի թէլէկրաֆ քէշիտ օլընմըշ տրը։

«Վիլայէթ կազէթասը՝ Բէրլէբէտէ քեանին օլուպ պիր Դաթօլիին մալի օլան 3 տիւքքեանին մէթրօբօլիտ մահքէմէսինին պիր գարարը մուճիպինճէ մէվգրի միւզայէտէյ վագ օլընտըրընը իլան իտէյօր։

«Մէթթրօբօլիտլիք պէրաթընն հա՞նկը մատտէսինտէ պիր Դաթօլիկի մահքիմ իմմէք իչիւն պիր Բում մէթրօբօլիտինէ բուխսաթ վերիմիշ օլտրղընը, վէ եախօտ սինին բիւչտէ վասլ օլմըշ էվվատընն նասրլա պիր գապահաթնտան տօղայը պիր բէտէրին էմմաքընն ֆիրուխթընա ձէգա Գանունամէի հիւմայունընն հա՞նկը մատտէսինտէ մէսաղ պուլունտրղընը հէր քէս պիրի պիրինէ սիվալ իտէյօր։»

Մէսմանամա կէօրէ, Ամլիյէ նազրը ձէվտէթ բաչա հազրէթլէրի՝ քէյֆիյէթի իսթիխպար իտէրէք։

Մանասթրը վալիսինէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտէսիյէ հիւքմ մէգքիւրը լճբասընը թէէխիր իմմէսինի վէ քէյֆիյէթին եէնիտէն թահգիգի իչիւն պու մատտէյէ տաիր օլան էվրագը Տէրսատէթէ կէօնտէրմէսինի էմր էյլէմիշ տիր։

—Տուրյունը Ուսմանիյէ մէճլիսինտէ Ինկիլիզ տաիսլէր վէքիլի Մ. Գայեարը զէվճէսինէ Շնճի Շէֆգաթ Նիշանը իհսան պույրըլմիշ տրը։

—Իտալիատար ժանտարմա թապուրը գօմանտանը հանի Բաչի պէյէ ալայ պէյլիկի բիւթպէսի թէվճիհ պույրըլմիշ տրը։

—15 կիւնտէն պէրու թաթիլ իտիլմիշ օլան Լէյպզիգ հէյրը կազէթասը՝ տիւնտէն իթիբարէն եէնէ նէչը օլունմայա պաշլամըշ տրը։

Կէօչէ օղլու միւթէվէֆա Պողոս էֆէնտի իլէ պիրատէրի Յակոբ էֆէնտի հազրէթլէրի պէյնինտէ միւնագրա շիրքէթին մուհասէպէսինին բուլէթի իլէ հիսէսինտէ իսապէթ իտէն մրգտարրն թէսլիմի հագգընտա միւթէվէֆֆանընն քէրիմէսի Մասամամ Հանրի Գալլօրն՝ միւշարէլէյհ Յակոբ էֆէնտի ալէյհինտէ Պիրինճի մահքէմէսի Թիճարէթտէ իգամէ իմմիշ օլորը տավատա, ճէվապէն չիրքէթին վիւճուտի՝ միւշարէլէյհ Յակոբ էֆէնտի թարաֆընտան հէր նէ գատար քեամիլէն բէտտա օլընմիշ իսէ տէ, մահքէմէի մէզքիւրէտէ ճէրէյան իտէն մուհաքէմաթն նէթիճէսինտէ իբի պիրատէրին չէրիք օլարընա մահքէմէճէ պիլմիթիֆագ կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ գարար վերիլմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 8 դեկտ.

Մ. Կոպլէ՝ էդճիմէ Մ. Բիպօ իլէ գապիտէթօր թէչքիլ իմմէկէ չալըշմագտա օլուպ, եարբն մուվաֆֆագ օլաճաղընը իւմիտ իտիյօր։ Խաթիֆա իտէն գապիտէթօ ադասընտան եալընը Մ. Ֆլուրան՝ եէնի գապիտէթօյա տաիսիլ օլաճագմըշ։

Վիէննա 8 դեկտ.

Կազէթալարը լիսանը բէսպը սիւքիւնէթ իտիյօր։ Աւսթրիա հուտուտընտա Ռուս ասքէրի պիրիքթիրիլ տիկինէ տաիր օլան չարխատա միպալէղա պուլունտրղընը կազէթալար իմիրաֆ իտիյօրլար։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօն. ժողովին չարչէսպիհ կիւնիւ ադտը իճթիմա իմտիկնի վէ պու իճթիմատէ պազը գարարլար վերտիկնի տիւնքի նիւսխէմլրտէ եազմըշ իտիք։

Մուախխէրէն ալընան մալիմաթա կէօրէ, մէճլիսը մէգքիւրէն իչպու իճթիմար՝ Մապէյն միւշիրի տէվլէթլու Ղազի Օսման բաչա հազրէթէրի իմարաֆընտան պու կիւնլէրտէ Բաթրիգխանէյէ պիր թէզքէրէի ալի վիւրուտ իմմէսինտէնէյէ իտուպ, թէզքէրէի մէզքիւրէտէ էշտատը լիւզումնա մէպնի Պէշքթաշ մէզարլըղընն թէսլիմի իչար պույրըլմըշ օլտուղը իշլամըլմըշ տիր։

Աբիկեան Միհրան էֆէնին թէէլիֆ էյլէտիկի Թիւրքճէտէն էրմէնիճէ վէ Ֆրանսըզճա լուղաթընն երկիրմինճի ճիւզի նէչը օլընը։

ՍԸՆԸՐ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸ

ՍԱՌԱ, ՍԸՆԸՐ ԻԼԼԷԹԻ ՎԷ ԳԱՏԸՆԼԱՐԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՍԸՆԸՐ ԽԱՍԹԱԼԸՂԸ

ՍԻՒՈՕ ԲՕԼԻՊՈՕՄԻՒԹԻ

Նամբյալ Բարիզտէ էճզամը Մ. Պլօթիէրին հիճատ իթթիկի շուրուպ՝ քեանֆիլէ հէքիմէր թարաֆընտան թավսիյէ օլունը։ Տէրսատէթտէ տէրզիթօսը Դանծիւբ պիրատէրլէրին ինկ. էճզամանէսինտէ տիր։

(84)

ԱՎԱՆՈՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Ամենայն հարգանքով ներկայացնում ենք Ավանի Հայկական ազգային գրադարանի հիմնադրման 84-ամյակին նվիրված հոբելյանական հրատարակությունը։ Գրքի հեղինակներ՝ Ս. Ավետիսյան, Ա. Գրիգորյան, Ն. Մելքոնյան։ Խմբագիր՝ Ս. Ավետիսյան։ Տպագրվել է Ավանի տպարանում։ Տպաքանակը՝ 1000 օրինակ։

Գրքի գլխավոր թեմաներն են՝ գրադարանի հիմնադրումը, գրքերի հավաքագրումը, ընթերցասրահի գործունեությունը, գրադարանավարների դերը, ինչպես նաև գրադարանի հանրային ծառայությունները։ Հեղինակները ներկայացնում են նաև գրադարանի ֆոնդերի ներկայիս վիճակը, թվային ծրագրերը և ապագա զարգացման հեռանկարները։

Գրքի վերջում զետեղված է գրադարանի հանրագիտարանային բառարանը, որտեղ հանդիպում ենք հեղինակների, գրքերի, ինչպես նաև գրադարանի հետ կապված հասկացությունների բացատրություններ։

Գիրքը հարուստ է նկարներով, որոնցում ներկայացված են գրադարանի տարբեր տարիների լուսանկարներ, ինչպես նաև գրքերի էջեր։ Գրքի գինը՝ 1500 դրամ։

ԱՎԱՆՈՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆԸ

(Սկիզբ)

Ավանի Հայկական ազգային գրադարանի հիմնադրման գաղափարը ծագել է դեռևս 1887 թվականին։ Գրադարանի հիմնադիր Ս. Ավետիսյանը գրել է. «Ամեն ազգ, որ գրքեր չունի, ոչ միայն անգրագետ է, այլև անարմատ։ Գրքերը ազգի հիշողությունն են, նրանք են պահում նրա լեզուն, մշակույթը, հավատը։ Եթե մենք գրադարան չունենանք, մեր երեխաները մեզ չեն հիշի»։

Գրադարանը հիմնվեց 1890 թվականին՝ Ս. Ավետիսյանի տանը։ Առաջին գրքերը նվիրեցին հարևանները, ուսուցիչները, քահանաները։ Գրքերի թիվը տարեցտարի աճեց։ 1900-ականներին գրադարանն արդեն ուներ 2000 գիրք։ Դրանք գտնվում էին հատուկ պատրաստված դարակներում, և գրադարանավարը՝ Ս. Ավետիսյանի դուստրը, գրանցում էր յուրաքանչյուր գիրք։

Գրադարանի գրքերի մեծ մասը գնվում էր Թիֆլիսից, Բաքվից, Նոր Նախիջևանից։ Գրքերի մեծ մասը հայերեն էր, բայց կային նաև ռուսերեն, թուրքերեն գրքեր։ Գրադարանը ուներ նաև ամսագրեր, թերթեր։ Ընթերցասրահում միշտ կային նոր գրքեր։

Գրադարանի գրքերի ցանկը կազմվեց 1910 թվականին։ Ցանկում գրված էր 3000 գիրք։ Ամեն գրքի համար նշվում էր հեղինակը, անվանումը, հրատարակման տարեթիվը, գինը։ Գրքերը գրանցվում էին հատուկ գրանցամատյանում։

Գրադարանի գրքերը ամրացվում էին կապերով, դրանց վրա դրվում էր գրադարանի կնիքը։ Գրքերը պահվում էին չոր, մութ սենյակում, որպեսզի չվնասվեն։ Գրքերը տրվում էին ընթերցողներին մեկ ամսվա ժամկետով։ Ուշացման դեպքում գանձվում էր տուգանք։

Գրադարանի գրքերի մեծ մասը գնվում էր Ս. Ավետիսյանի միջոցներով։ Նա գրքերի համար գումարներ էր հավաքագրում նաև հարևաններից, ազգայիններից։ Գրքերի մեծ մասը նվիրվում էր։ Գրքերի մեծ մասը գնվում էր Թիֆլիսի «Մշակ» հրատարակչությունից

ՎՈՒՇԵՐ ԵՎ ՀԻՇՈՂՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՆՁՆԱԳՐԱՎՈՐՎԱԾ ԴԵՊՔԵՐ

(Շարունակություն հետևյալ համարից)

Մ. Պատրիարք՝ Ամենայն Հայոց Գարեգին Բ. Գարեգին Ա. Գարեգին Գ. Գարեգին Դ. Գարեգին Ե. Գարեգին Զ. Գարեգին Է. Գարեգին Ը. Գարեգին Թ. Գարեգին Ժ. Գարեգին Ի. Գարեգին Լ. Գարեգին Խ. Գարեգին Ծ. Գարեգին Կ. Գարեգին Հ. Գարեգին Ղ. Գարեգին Մ. Գարեգին Ն. Գարեգին Շ. Գարեգին Ո. Գարեգին Չ. Գարեգին Պ. Գարեգին Ջ. Գարեգին Ռ. Գարեգին Վ. Գարեգին Տ. Գարեգին Ր. Գարեգին Ց. Գարեգին Ւ. Գարեգին Փ. Գարեգին Ք. Գարեգին Օ. Գարեգին Ֆ. Գարեգին։

Ամենամեծ դիպուածներ 2 լեռներին վրայ։

Ամենամեծ դիպուածներ 2 լեռներին վրայ։

—

Ֆրանսական Ամերիկեան Ընդարձակ Ընկերութիւն

Ամենամեծ ապահովութիւն տալիս ամենաշատ մարդկանց։

Ամենամեծ դիպուածներ 2 լեռներին վրայ։

—